



State of New York

Governor Andrew M. Cuomo
Senate Majority Leader Dean Skelos
Assembly Speaker Sheldon Silver

Per la diffusione immediata: 27 marzo 2012

IL GOVERNATORE CUOMO, IL CAPO DELLA MAGGIORANZA SKELOS E IL PORTAVOCE SILVER ANNUNCIANO L'ACCORDO SUL BILANCIO 2012-2013

Il Governatore Andrew M. Cuomo, il Capo della maggioranza in Senato Dean Skelos e il Portavoce dell'Assemblea Sheldon Silver hanno annunciato oggi un accordo sul bilancio dello Stato di New York per il periodo 2012-2013.

Il Bilancio conferma l'impegno del Governatore rispetto alla responsabilità finanziaria, procedendo al tempo stesso alla creazione di posti di lavoro e al rafforzamento delle comunità su tutto il territorio statale. Chiude un deficit multimiliardario senza imporre nuove imposte, tasse o stratagemmi finanziari, limita la crescita della spesa a un valore pari o inferiore al 2% per il secondo anno consecutivo e lancia la New York Works Task Force (Task force per New York lavora) per investire miliardi di dollari nella ricostruzione di strade, ponti, parchi e altre infrastrutture statali e crea decine di migliaia di posti di lavoro.

La New York Works Task Force è l'elemento centrale del programma per l'occupazione del Governatore Cuomo e reinventerà lo sviluppo economico statale, grazie a una strategia innovativa capace di reinserire i newyorkesi nel mondo del lavoro attraverso la ricostruzione dell'infrastruttura dello Stato. La Task Force creerà decine di migliaia di posti di lavoro coordinando piani generali sul capitale, sovrintendendo a tutti gli investimenti in progetti infrastrutturali e accelerando centinaia di progetti di importanza vitale in tutto il territorio statale.

Il Governatore e i leader dell'Assemblea legislativa hanno annunciato accordi su iniziative fondamentali per lo sviluppo economico e sui trasporti, importanti riforme per migliorare l'efficienza del governo e misure per rafforzare le comunità di tutto lo Stato.

“Per il secondo anno consecutivo, lo Stato di New York ha lavorato e predisposto un bilancio in pareggio basato sulla responsabilità finanziaria, la creazione di occupazione, l'efficienza del governo e la premessa che dobbiamo investire nelle nostre comunità” ha dichiarato il Governatore Cuomo. “La pietra angolare di questo bilancio è costituita dal programma New York Works, una strategia nuova e più intelligente per reinserire al lavoro i newyorkesi, attraverso la ricostruzione della nostra infrastruttura obsoleta, e per contribuire a riportare in carreggiata l'economia del nostro stato esattamente come abbiamo riportato in carreggiata il governo del nostro Stato. Esprimo il mio encomio al Capo della maggioranza Skelos e al Portavoce Silver per aver lavorato con noi per realizzare in anticipo questo progresso storico”.

Il Capo della maggioranza in Senato Dean Skelos ha affermato: “Lavorando in sinergia con il Governatore Cuomo e i nostri colleghi dell'Assemblea abbiamo compiuto una svolta ad Albany e, per il secondo anno consecutivo, abbiamo raggiunto un accordo sul Bilancio che continuerà a tutelare i contribuenti e a sostenere il settore privato nella creazione di occupazione. Questo accordo ci pone in grado di fornire un altro bilancio anticipato che terrà sotto controllo la spesa e le imposte, e che costruirà sui successi bipartisan conseguiti lo scorso anno. Esprimo il mio plauso al Governatore Cuomo per la sua direzione e la costante collaborazione e sono ansioso di approvare il bilancio definitivo che realizzerà molte priorità da lungo tempo accarezzata dai repubblicani del Senato”.

Il Portavoce dell'Assemblea Sheldon Silver ha sottolineato: “Nel corso di tutto questo processo, l'attenzione dell'Assemblea si è impegnata in particolare per garantire risorse necessarie per tutelare i nostri bambini e studenti e i nostri cittadini più vulnerabili. Questo bilancio prevede aumenti assolutamente necessari nella spesa per l'istruzione, compreso un incremento nell'aiuto di base a favore dei college di comunità per la prima volta in cinque anni, accanto all'essenziale ripristino di programmi che proteggono i cittadini più in difficoltà del nostro Stato. Lavorando insieme abbiamo compiuto progressi concreti per continuare a ricostruire l'economia di New York e fare in modo che lo Stato lavori per fornire servizi migliori alla sua popolazione. Ringrazio il Governatore Cuomo e il Capo della maggioranza in Senato Skelos per aver proseguito il lavoro insieme con noi finalizzato a rendere lo Stato di New York un luogo migliore dove vivere e lavorare per tutti i newyorkesi”.

Le disposizioni fondamentali del Bilancio prevedono:

New York Works

Istituzione della New York Works Task Force

La New York Works Task Force coordinerà i piani per il capitale relativi a tutte le 45 agenzie e autorità, sovrintenderà agli investimenti in progetti e all'accesso ai finanziamenti, faciliterà la creazione di decine di migliaia di posti di lavoro.

Prima dell'iniziativa New York Works non esisteva un piano generale a livello statale relativo ai 16 miliardi di dollari per le spese annuali in conto capitale effettuate da 45 agenzie e autorità statali. In alcuni casi, che comprendono i progetti della Port Authority (Autorità portuale), la MTA (Autorità del trasporto metropolitano) e il Dipartimento dei trasporti, miliardi di dollari di fondi forniti da contribuenti o pendolari, sono utilizzati per finanziare piani sui trasporti nella stessa regione, senza alcun coordinamento tra le agenzie. Per la prima volta, la New York Works Task Force svilupperà un piano infrastrutturale per il capitale che sarà coordinato tra le agenzie e le autorità. La Task Force, composta da personalità eminenti nel campo della finanza, la forza lavoro, la pianificazione i trasporti, consiglierà anche le opzioni di finanziamento per i progetti e i metodi per accelerare la costruzione di infrastrutture di importanza vitale.

La New York Works Task Force sarà formata da quindici componenti. Nove componenti saranno nominati dal Governatore e sei dall'Assemblea legislativa. Tutte le più importanti agenzie e autorità parteciperanno a un consiglio attuativo per coordinare la pianificazione del capitale.

Italian

Tutti i progetti di New York Works saranno pubblicati sul Web, con aggiornamenti in tempo reale, consentendo così ai newyorkesi di seguire i progressi dei progetti della propria comunità. L'elenco completo sarà pubblicato on line nei prossimi giorni.

Ricostruzione di strade e ponti

Il Bilancio finanzia il programma New York Works con 232 milioni di dollari in fondi statali in conto capitale e 917 milioni di dollari in nuovi fondi federali per un totale di 1,2 miliardi di dollari in nuove spese per accelerare riparazioni, sostituzioni e migliorie di strade e ponti carenti. Tale finanziamento è in sovrappiù rispetto a 1,6 miliardi di dollari già assegnati quest'anno al programma di capitale per i trasporti fondamentali relativo a strade e ponti. Il programma si aggiunge al progetto di sostituzione del Tappan Zee Bridge che immetterà altri miliardi di dollari nell'economia regionale e statale.

Il 32% dei ponti statali è stato giudicato carente, come anche il 40% del manto stradale. La somma di 1,2 miliardi di dollari aggiuntivi in progetti accelerati selezionati dal Dipartimento dei trasporti comprenderà: 212 milioni di dollari per affrontare le esigenze di impalcato dei ponti e di sostituzione o di risanamento strutturale su circa 115 ponti; 250 milioni di dollari per oltre 2.000 miglia di trattamenti conservativi del manto e pavimentazione a basso costo; 700 milioni di dollari per progetti di trasporto di rilevanza regionale o statale in tutto lo stato, precedentemente procrastinati a causa dei limiti delle risorse.

Il programma Accelerated Bridge and Pavement (Ponti e manti stradali accelerati) previsto dal programma New York Works velocizzerà i progetti di rilevanza regionale in modo da creare immediatamente occupazione, risolvere esigenze infrastrutturali di importanza vitale e realizzare risparmi. Il programma Accelerated Bridge and Pavement rappresenta un modo diverso di fare imprenditorialità per lo Stato di New York. Invece di eseguire 100 contratti diversi per 100 ponti diversi, i progetti saranno unificati in contratti regionali, con un processo più efficiente che consentirà allo Stato di completare progetti di importanza vitale in modo puntuale ed entro i limiti di bilancio.

Seconda tornata delle assegnazioni dei consigli regionali

Lo scorso anno, il Governatore Cuomo ha creato 10 consigli regionali che hanno sviluppato piani strategici a lungo termine per la crescita economica delle rispettive regioni. Tali consigli rientrano nel processo che ha assegnato 785 milioni di dollari per la creazione di occupazione e lo sviluppo di comunità. Il Bilancio autorizza una seconda tornata di finanziamenti per i consigli regionali, che prevede 220 milioni di dollari per attuare piani strategici regionali, 150 milioni di dollari in nuovi finanziamenti in conto capitale e 70 milioni di dollari in crediti fiscali relativi all'Excelsior Jobs Program.

Inoltre, imprese e sponsor avranno a disposizione risorse provenienti da un'ampia gamma di programmi di agenzie già esistenti, finalizzate allo sviluppo economico e coerenti con i piani dei consigli regionali, attraverso l'innovativa Consolidated Funding Application (Domanda di finanziamento consolidato). Tale processo consentirà uno sportello unico per gli sponsor di processo, presso cui presentare la domanda e concorrere per oltre 500 milioni di dollari in ulteriori finanziamenti disponibili attraverso gli esistenti programmi delle agenzie.

Buffalo Regional Innovation Cluster (Gruppo per l'innovazione regionale di Buffalo)

Il Bilancio prevede il finanziamento della prima fase di un pacchetto pluriennale di sviluppo economico da 1 miliardo di dollari a favore di Buffalo. Il Governatore ha affidato al Consiglio regionale dell'area la sfida di sviluppare un piano fattibile, capace di creare migliaia di posti di lavoro e di stimolare almeno 5 miliardi di dollari in nuovi investimenti e attività economica. Il Bilancio prevede 100 milioni di dollari per il primo anno, composto da 75 milioni di dollari in conto capitale e 25 milioni di dollari provenienti dall'Excelsior Tax Credit Program.

Nuova e più estesa tornata di NY SUNY 2020

Il Bilancio prevede 30 milioni di dollari di finanziamento in conto capitale per una nuova tornata dei sussidi del Governatore denominati NYSUNY 2020 Challenge Grants. Insieme a una quota pari fornita da SUNY, i 60 campus dell'Università (esclusi i centri universitari) concorreranno per tre sussidi sfida (challenge grant) da 20 milioni di dollari.

Iniziativa Energy SuperHighway (Autostrada per l'energia)

Il Bilancio prevede 16,2 milioni di dollari destinati alla New York State Energy Research and Development Authority (Autorità dello Stato di New York per la ricerca e lo sviluppo nel campo dell'energia) per programmi di ricerca e sviluppo e la predisposizione di un Piano statale sull'energia per il 2013, che rientra nell'iniziativa del Governatore Energy Highway, la quale svilupperà un piano d'intervento relativo ad azioni a breve e lungo termine, che attrarrà miliardi di dollari di investimenti privati in progetti Energy Highway. Le raccomandazioni della Task Force costituiranno un elemento essenziale del Piano statale sull'energia per il 2013.

Finanziamento del piano per il capitale MTA per migliorare il trasporto pubblico nell'area metropolitana di New York

Il Bilancio comprende il piano del Governatore per sostenere l'intero finanziamento della MTA con 770 milioni di dollari di finanziamento diretto da parte dello Stato. Il piano per il capitale MTA prevede 22,2 miliardi di dollari destinati a progetti essenziali per il trasporto pubblico nella città di New York, a Long Island e nella Hudson Valley; tale operazione determinerà la creazione di decine di migliaia di posti di lavoro. I primi due anni del piano per il capitale MTA saranno finanziati con 9,1 miliardi di dollari. Il Bilancio contribuirà a far raggiungere da parte della MTA l'intera somma di 13,1 miliardi di dollari necessari per attuare il piano quinquennale per il capitale e completare alcuni dei maggiori progetti di costruzione nella storia di New York. Il Programma per il capitale MTA continuerà anche a finanziare i quattro mega-progetti in corso: 2nd Avenue Subway (Metropolitana della 2nd Avenue), Eastside Access for the Long Island Rail Road (Accesso orientale per la ferrovia di Long Island), il Fulton Street Transit Center (Centro di transito di Fulton Street) e l'ampliamento della 7 Subway (Linea metropolitana 7) fino a Far Westside. Il programma finanzierà anche nuove vagoni metropolitani e ferroviari, nuovi autobus "verdi" ad alta efficienza energetica, il risanamento di stazioni, migliori comunicazioni e segnalazioni, nuove aree di binari di smistamento, nonché nuovi ascensori e scale mobili.

Riparazione di dighe e infrastrutture per la difesa dalle piene di New York

Il Dipartimento statale della conservazione ambientale (DEC - Department of Environmental Conservation) gestisce 106 progetti per la difesa dalle piene, di cui 91 sono stati giudicati appena accettabili o inaccettabili dall'Army Corps of Engineers (Genio militare). Inoltre, il Dipartimento possiede 577 dighe sparse su tutto il territorio statale. Tra le dighe di proprietà DEC, gli ingegneri DEC ne hanno classificate almeno 24 come strutture a rischio alto o medio. Eventuali cedimenti costituiscono una minaccia di perdita di vite umane e notevoli danni materiali. Il New York Works Funds destina 102 milioni di dollari (facendo leva su oltre 100 milioni di dollari in fondi di conguaglio) per riparare strutture obsolete o altrimenti carenti, tra cui argini di contenimento, muri di protezione dalle piene, dighe, pompe e canali. I 102 milioni di dollari comprenderanno 18,5 milioni di dollari per riparare dighe di proprietà statale, 56 milioni di dollari per eseguire interventi di manutenzione a strutture per la difesa dalle piene (ad esempio argini di contenimento) e 27 milioni di dollari per realizzare progetti di manutenzione per la navigazione costiera a rischio e verso l'interno, a cui si aggiungeranno oltre 100 milioni di dollari in fondi a conguaglio.

Ricostruzione dei parchi dello Stato di New York

Il Fondo New York Works fornirà 89 milioni di dollari (facendo leva su un finanziamento totale di 143 milioni di dollari) per risanare i parchi statali. La somma rappresenta la più ingente erogazione in soluzione unica nella storia dei dollari in conto capitale destinati ai parchi di New York. Attualmente, l'83% dei parchi statali sta subendo un processo di deterioramento. Saranno finanziati progetti in ogni regione dello Stato, che realizzeranno migliorie in 48 parchi statali e siti storici, nei quali sono accolti ogni anno 37 milioni di visitatori. Tale investimento nel sistema dei parchi di New York migliorerà l'esperienza dei visitatori e consentirà ai parchi del nostro Stato di risollevarsi dopo anni di declino.

Commissione sul gioco dello Stato di New York

A seguito dell'accordo epocale raggiunto all'inizio di questo mese sull'avvio del processo di revisione della costituzione statale per consentire i giochi da casinò in New York, il Bilancio adotta la proposta del Governatore di creare una Commissione sul gioco dello Stato di New York, che prevede la fusione della Divisione delle lotterie (Division of Lottery) e il Comitato sulle corse e le scommesse (Racing and Wagering Board). Questa riforma riorganizza le funzioni di regolamentazione sul gioco dello Stato in un unico organismo di vigilanza. La nuova Commissione sarà formata da sette componenti, cinque dei quali nominati dal Governatore e uno ciascuno nominato dal Capo della maggioranza in Senato e dal Portavoce dell'Assemblea. L'industria del gioco costituisce un settore vitale dell'economia complessiva di New York e contribuisce allo sviluppo economico e alla creazione di occupazione in tutto lo Stato. In base a questo accordo, la regolamentazione del gioco sarà realizzata nel modo più efficiente, trasparente ed efficace possibile, eliminando inoltre duplicati di regolamentazione non necessari. La nuova Commissione statale sul gioco contribuirà ad assicurare un livello altissimo di integrità, credibilità e qualità a tutte le attività legate al gioco in New York e che si curi il migliore interesse del pubblico.

Integrità finanziaria

Mantenimento al 2% della crescita della spesa statale

Per il secondo anno consecutivo, il Bilancio limita la crescita della spesa statale da un anno all'altro al 2% o a un livello inferiore, in coerenza con il limite sulle imposte sui governi locali. I fondi statali ammonteranno a circa 88,8 miliardi di dollari nel periodo 2012-13. Il Bilancio ottiene una rigidità di spesa in relazione alle agenzie statali attraverso la riorganizzazione in corso delle attività delle agenzie, finalizzata a ridurre le duplicazioni, le ridondanze e gli sprechi. Dall'insediamento del Governatore Cuomo, i deficit oltre l'anno sono stati ridotti complessivamente di 72 miliardi di dollari.

Riduzione della spesa in All Funds (Tutti i fondi)

La spesa per tutti i fondi ammonterà a circa 132,6 miliardi di dollari, con una diminuzione di 135 milioni di dollari rispetto all'anno precedente. Questo è il secondo anno consecutivo che si registra una netta riduzione nella spesa per tutti i fondi ed è la prima volta che avviene da almeno trent'anni.

Risultati del governo

Aumenti negli aiuti alla scuola

Il Bilancio prevede complessivamente circa 20,4 miliardi di dollari destinati ad aiuti alla scuola. Vi rientrano i sussidi legati ai risultati, volti a premiare i miglioramenti accademici e le efficienze dei distretti scolastici. Tale somma rappresenta un aumento di 805 milioni di dollari nella spesa complessiva per l'istruzione. La maggior parte dell'aumento erogato è destinato ai distretti scolastici in forte difficoltà. Il Bilancio prevede un totale di 125 milioni di dollari da assegnare a sussidi legati ai risultati, di cui 50 milioni di dollari utilizzati per continuare a pagare i distretti scolastici che riceveranno assegnazioni nella prima tornata di sussidi, nonché altri 75 milioni di dollari in assegnazione per una seconda tornata di distretti scolastici.

Intercambiabilità

Per ottenere una maggiore efficienza nelle attività di governo e migliorare i risultati, il Bilancio adotta la proposta del Governatore di garantire la flessibilità finanziaria necessaria per accelerare il consolidamento e lo snellimento a livello di governo. Le disposizioni sull'intercambiabilità garantiscono allo Stato la facoltà di spostare determinati fondi tra agenzie statali, per risparmiare denaro in funzioni amministrative, ad esempio servizi alle imprese, tecnologia informatica e call center. In tal modo, lo Stato potrà spostare funzioni da un'agenzia statale a un'altra per migliorare l'efficienza, garantire migliori risultati e ridurre i costi per i contribuenti. I trasferimenti non saranno utilizzati per alterare o spostare funzioni programmatiche delle agenzie.

Trasformazione del processo di approvvigionamento statale

Il Bilancio prevede nuove misure per consentire alle agenzie statali di acquistare merci e servizi comuni attraverso contratti centralizzati. L' Ufficio dei servizi generali (OGS - Office of General Services) potrà

acquistare in blocco (dalle penne alle automobili) sfruttando il potere d'acquisto dello Stato per risparmiare 100 milioni di dollari nel periodo 2012-2013 e 755 milioni di dollari in una proiezione su cinque anni. Il Bilancio elimina inoltre il riassempio duplicato e dispendioso di contratti centralizzati a livello statale, rendendo più veloce la possibilità per le agenzie di utilizzare nuovi contratti centralizzati e realizzare risparmi con la massima rapidità possibile. I governi locali e gli organismi no-profit potranno partecipare al nuovo processo di negoziazione centralizzata, aumentando il potere d'acquisto statale e, al tempo stesso, trasferendo i costi ridotti alle località e moltiplicando i risparmi che l'OGS conseguirà a favore dei contribuenti.

Consolidamento

Oltre alla creazione della nuova Commissione sul gioco dello Stato di New York attraverso la fusione della Divisione delle lotterie con il Comitato sulle corse e le scommesse, il Bilancio prevede il trasferimento della gestione e delle operazioni del Belleayre Ski Center dal Dipartimento della conservazione ambientale (DEC) all'Agenzia olimpica di sviluppo regionale (ORDA - Olympic Regional Development Authority). Tenuto conto dell'esperienza dell'ORDA nella gestione di altri centri sciistici (Gore e Whiteface), il Governatore Cuomo ha proposto questo trasferimento per migliorare le operazioni e le opportunità per il turismo a Belleayre Mountain.

Il Bilancio prevede inoltre l'eliminazione di 25 comitati e commissioni non più attivi o il cui scopo è stato raggiunto o è divenuto ridondante. L'elenco degli enti interessati si trova alla pagina:

<http://www.governor.ny.gov/assets/documents/EliminatedAgenciesandCommissions.pdf>.

Per proseguire il percorso verso una maggiore efficienza del governo, il progetto di legge prevede fusioni e unificazioni di comitati con missioni correlate. L'accordo prevede le seguenti fusioni:

- Dipartimento dell'agricoltura e i mercati (Department of Agriculture & Markets): il New York State Veterinary Diagnostic Lab Advisory Board (Comitato consultivo per i laboratori diagnostici veterinari dello Stato di New York) viene fuso con l'Animal Health Issues Committee (Comitato per le questioni di salute animale)
- Dipartimento della salute (Department of Health): il Breast and Cervical Cancer Detection and Education Program Advisory Council (Consiglio consultivo per il programma di rilevamento ed educazione sul cancro al seno e alla cervice) viene fuso con l'Ovarian Cancer Information Advisory Council (Consiglio consultivo per le informazioni sul cancro ovarico).

Provvedimento statale di alleggerimento delle spese locali per Medicaid

Il Bilancio prevede un considerevole alleggerimento del mandato relativo alla spesa per Medicaid a favore di tutte le contee e della città di New York. Il Bilancio prevede l'assunzione da parte dello Stato dell'aumento della quota locale di costi per Medicaid e realizza un'assunzione graduale delle spese amministrative per Medicaid dei governi locali. Nel periodo 2013-14, l'aumento Medicaid sui governi locali sarà ridotto del 2% e, di seguito, sarà ridotto annualmente di un ulteriore 1% nei successivi due anni, tanto che nel 2015-2016, le contee e la città di New York City non dovranno più contribuire alla crescita delle

spese Medicaid. L'assunzione del fattore di crescita Medicaid per il 3% consentirà alle contee e alla città di New York City di risparmiare 1,2 miliardi di dollari nei prossimi cinque esercizi finanziari statali. L'assunzione graduale dei costi amministrativi per i governi locali dovuti a Medicaid realizzerà economie di scala in tutto lo Stato, determinerà risparmi connessi e consentirà a New York di realizzare riforme proposte a livello statale e federale.

Riforma delle udienze disciplinari degli insegnanti.

Il Bilancio prevede varie riforme alla procedura disciplinare degli insegnanti. Le riforme, tra l'altro, consentono al Dipartimento statale per l'istruzione (State Education Department) di stabilire limiti ragionevoli ai costi delle udienze disciplinari degli insegnanti, di radiare i funzionari delle udienze che non si attengono alle scadenze di legge. Permetteranno inoltre allo Stato di avvalersi di nuove tecnologie per contribuire alla riduzione dei costi delle udienze.

Spesa Medicaid

Il Bilancio continua con la struttura di stanziamento biennale e limita la spesa del Dipartimento della salute al 4%, commisurata al tetto di spesa Medicaid. Inoltre, il Bilancio procede secondo le raccomandazioni del Medicaid Redesign Team (Gruppo di riorganizzazione Medicaid), che comprendono investimenti in per la sistemazione abitativa economica per tipologie di pazienti ad alto costo, miglioramenti nei benefici essenziali e provvedimenti di alleggerimento per gli operatori che forniscono servizi essenziali di comunità.

Costruzione di comunità

Assistenza pubblica

Il Bilancio prevede il finanziamento di servizi di sostegno fondamentali per le persone indigenti e attua misure per migliorare i risultati del programma. Il Governatore Cuomo ha assegnato ulteriori finanziamenti attraverso il programma Federal Temporary Assistance for Needy Families (Assistenza temporanea per famiglie in difficoltà), che consentono un aumento del 5% degli aiuti dell'assistenza pubblica dal 1° luglio 2012, cui seguirà un altro aumento del 5% dal 1° ottobre 2012. Si tratta degli aumenti finali di un incremento a più fasi a favore degli aiuti di base dell'assistenza pubblica, mai aumentata dal 1990.

Collegi di comunità

Il Bilancio prevede altri 31,3 milioni di dollari a sostegno dei college di comunità locali, elevando gli aiuti di base da 2.122 a 2.272 di dollari per studente equivalente al tempo pieno. I college di comunità costituiscono importanti fattori trainanti dell'economia. Forniscono l'istruzione agli studenti, erogano l'aggiornamento formativo ai lavoratori e collaborano con le imprese locali. Questo sostegno aggiuntivo consentirà ai college di comunità di tutto lo Stato di ampliare le offerte di lezioni, mantenere le tasse scolastiche a livelli ragionevoli e assumere ulteriori docenti.

Istruzione superiore

In linea con le disposizioni del Programma di Borse di Studio NYSUNY 2020, il Bilancio mantiene al livello dell'anno precedente il supporto operativo dei Fondi Generali per le università SUNY (State University of New York) e CUNY (The City University of New York). Il Bilancio contiene anche gli aumenti autorizzati di tasse scolastiche 2012-13, attraverso l'erogazione di 113,2 milioni di dollari in ulteriore autorità di spesa per SUNY e 66,6 milioni di dollari per CUNY.

Giustizia minorile – Close to Home

Il Bilancio lancia l'iniziativa del Governatore Cuomo denominata Close to Home (Vicino a casa) che aiuterà lo Stato a ridurre i reati, migliorare i risultati per i giovani e le comunità in cui vivono e aumentare l'efficienza del sistema di strutture per la giustizia minorile. La normativa Close to Home consente alla città di New York di assumersi il compito di occuparsi di giovani a rischio minore provenienti dalla città. Mentre i giovani affidati alle strutture di giustizia minorile di livello sicuro continueranno a rimanere sotto la custodia e nelle strutture dello Stato, i giovani della città di New York attualmente presenti in strutture statali non sicure o limitatamente sicure saranno trasferiti nei programmi e nelle strutture amministrate dalla città. I giovani della città di New York per cui è necessario questo livello di attenzione saranno sotto la custodia della città di New York e trascorreranno il loro periodo in ambienti idonei per le loro esigenze relative all'istruzione, la salute mentale, l'abuso di sostanze e altri servizi, senza pregiudizi per la sicurezza pubblica. La città di New York si assumerà tale responsabilità dallo Stato in relazione ai giovani che si trovano in sistemazioni non sicure non prima del 1° settembre 2012, mentre per i giovani in sistemazioni limitatamente sicure non prima del 1° aprile 2013, dopo l'approvazione da parte dello Stato di piani generali di attuazione per ciascun livello di custodia.

Assistenza abitativa

Il Bilancio eroga 14,3 milioni di dollari a 208 organizzazioni con sedi in comunità urbane e rurali, che contribuiranno a creare ulteriori opportunità per l'acquisizione della proprietà della casa e ad assistere nello sviluppo e la gestione di edilizia abitativa in affitto a prezzi ragionevoli.

Foreclosure Relief Unit (Unità di assistenza per la privazione del diritto di cancellare ipoteche)

Il Bilancio eroga 9 milioni di dollari per continuare i servizi di consulenza nei casi di privazione del diritto di cancellare ipoteche attraverso Homes and Community Renewal (Divisione edilizia abitativa e rivitalizzazione delle comunità) con il finanziamento di servizi aggiuntivi, utilizzando i proventi del National Mortgage Servicing Settlement Agreement (Accordo nazionale per la regolazione dei servizi di amministrazione delle ipoteche). Inoltre il Dipartimento dei servizi finanziari (Department of Financial Services) costituirà una nuova Foreclosure Relief Unit che fornirà servizi di consulenza e mediazione per aiutare i newyorkesi a restare nelle loro case.

Maggiori risorse per intensificare le ispezioni di autobus

Il Bilancio accorda al DOT la possibilità di intensificare le ispezioni di autobus e migliorare la sicurezza dei passeggeri. Il DOT potrà condurre 5.000 - 7.000 ispezioni su strada in più, grazie al finanziamento concordato nel Bilancio. Attualmente gli operatori di autobus sono sottoposti di norma a due ispezioni all'anno da parte del DOT, indipendentemente dalla loro conformità agli standard DOT. Questa legge migliorerà la sicurezza pubblica consentendo al DOT di condurre ispezioni successive se un operatore non ha conseguito esiti positivi nelle ispezioni precedenti.

Office of New Americans (Ufficio per i nuovi americani)

Il Bilancio costituisce un Office of New Americans nell'ambito del Dipartimento di Stato, per sostenere gli sforzi per assistere i residenti legali permanenti affinché partecipino maggiormente all'economia e alla vita civile dello Stato. L'Office of New Americans si concentrerà sull'estensione dell'accesso ai servizi di istruzione in lingua inglese, promuovendo la cittadinanza statunitense e il coinvolgimento civico e ampliando le opportunità imprenditoriali per i nuovi americani titolari di aziende.

Servizi di traduzione per le prescrizioni farmaceutiche

Questo Bilancio prescrive al Dipartimento statale dell'istruzione e al Dipartimento della salute di emanare regolamentazioni che impongano alle catene di farmacie di fornire servizi di traduzione verbale e scritta ai clienti con limitata conoscenza dell'inglese che presentano le ricette. Tali servizi di importanza vitale garantiranno che tali clienti comprendano integralmente la natura del medicinale ricevuto e le relative istruzioni per l'uso, in modo che la barriera linguistica non diventi una minaccia per una cura corretta.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418